

No. 14152. Multilateral

SINGLE CONVENTION ON NARCOTIC DRUGS, 1961, AS AMENDED BY THE PROTOCOL AMENDING THE SINGLE CONVENTION ON NARCOTIC DRUGS, 1961. NEW YORK, 8 AUGUST 1975 [United Nations, Treaty Series, vol. 976, I-14152.]

PARTIAL WITHDRAWAL OF RESERVATIONS*

Viet Nam

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 31 October 2022

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 October 2022

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

N° 14152. Multilatéral

CONVENTION UNIQUE SUR LES STUPÉFIANTS DE 1961, TELLE QUE MODIFIÉE PAR LE PROTOCOLE PORTANT AMENDEMENT DE LA CONVENTION UNIQUE SUR LES STUPÉFIANTS DE 1961. NEW YORK, 8 AOÛT 1975 [Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 976, I-14152.]

RETRAIT PARTIEL DE RÉSERVES*

Viet Nam

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 octobre 2022

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 31 octobre 2022

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.*

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

On 31 October 2022, the Government of Viet Nam notified the Secretary-General of its decision to withdraw the reservation to article 36, paragraph 2, point b on extradition made upon accession to the above Convention.

The remaining reservation now reads as follows:

“[The Government of Viet Nam declares its reservation to] article 48, paragraph 2 on Dispute settlement of the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le 31 octobre 2022, le Gouvernement du Viet Nam a notifié au Secrétaire général sa décision de retirer la réserve au paragraphe 2 b) de l'article 36 relatif à l'extradition, formulée lors de l'adhésion à la Convention susmentionnée.

La réserve qui demeure se lit désormais comme suit :

Le Gouvernement vietnamien formule une réserve touchant au paragraphe 2 de l'article 48 relatif au Règlement des différends à la Convention unique sur les stupéfiants de 1961.